**FAGOR**
Componentes de Automocion
Fagor Ederlan, S Coop

# ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

| | |
|---|---|
| Nº albarán / Del Note Nb | 80647398 |
| Fecha Exp / Del Date | 10 10 2025 |
| Fecha rec / Rec date | 2000 |

**Proveedor / Supplier**

| | |
|---|---|
| Código / Code | 91000014 |
| Dirección / Address | Polígono Kataide |
| Poblacion / City | Mondragon 20500 |
| País / Country | España |

**Transportista/Carrier** — Transport number 388603

| | |
|---|---|
| Razón social / Short name | LKW WALTER Internationale |
| Matrícula / Plate Nb | 79894JJL |
| Remolque / Remoc plate | HROB3034 |
| Unidad transporte / Del Unit | Transp ind p carr |

**Destino / To**

| | |
|---|---|
| Cliente / Customer | Magna PT S p A |
| Direccion / Del address | Via dei Ciclamini, 4 |
| | Modugno Bari 70026 |
| | Italia |
| Planta / Center | |
| Puerta de descarga / Unloading point | |
| Puesto de consumo / Point of consumption | 14249 |

| Referencia / Reference | Denominación / Description | Cantidad Enviada / Delivered | Recibida / Received | + | Unidad / Unit | Embalaje Referencia / Reference | Bultos / Box | Etiqueta / Label | Cant/Bul / Qty/box | Nº Pedido / Order Nb | Rec Doc | Observaciones / Comments |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M0139024 | CARTER MECANISMOS M01 | 50 | | | PZA | TBA-501494 | 002 | 26663603/26663686 | 25 | 550004630601 | | |
| | | | | | | TBA-501711 | 012 | | | | | |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantita dichiarata 50
Quantita effettiva
Tipo Imballaggio
Quantita Imballi 2
Conformita alle schede d'imballo SI NO
Data controllo 26/10/25
Firma

1804000414
5014210280

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Peso neto total / Total net weight | 401,800 | Peso bruto total / Total brut weight | 530,200 | Nº total de palets o contenedores / Total Nb of palets or containers | 002 |

Observaciones / Comments

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final

*Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamino, 4 - 70026 Modugno (BA)

| Proveedor / Supplier | Conforme / Assigned Recepción / Receiver | Almaceni / Warehouse | Transportista / Carrier |
|---|---|---|---|
| SIGNED BY ROMAN MARTE@RENA | Fagor Ederlan Koop E. | 16 OTT 2025 | "Firmato con riserva di verifica su qualità e quantità" |

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa Tomo n° 1 del Libro de Cooperativas Folio N° 167 Hoja N° 18 Inscripción 1ª CIF ES/F/20025292
Registro de productor de productos ENV/2023/000003102

3 Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

**CARTA DE PORTE INTERNACIONAL** **CMR** **LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**
**INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**

País/Pays/Country Nº

78240

**1** Remitente (nombre domicilio país)
Expéditeur (nom adresse pays)
Sender (name address country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF F-20[illegible]

**6** Transportista (nombre domicilio país otras referencias)
Transporteur (nom adresse pays autres références)
Carrier (name address country other references)

neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S L
C I F B-10623627
C/ Doctor Castelo, nº 44
28009 MADRID

**2** Destinatario (nombre domicilio país)
Destinataire (nom adresse pays)
Consignee (name address country)

Modugno Bari 70026
Magna PT SPA
(ITALIA)

**7** Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers

Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Adress
País / Pays / Country

MSCG SRL
P.I.13923301009
RM/6000308/V

Recibo y aceptación
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

**3** Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country: Arrasate España
Fecha / Date: 10 10 25
Hora de llegada / Heure d arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

**8** Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Reserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier s reservations and observations on taking over de goods

7984JJL / HROB 3034
REF 80647397/98/99/400

**4** Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country: Bari ITALIA
Horario de apertura de las instalaciones
Heure d ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

**5** Instrucciones del remitente
Instructions de l éxpediteur
Sender s instructions

[illegible]

**9** Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l expediteur
Documents handed to the carrier by the sender

| **10** Marcas y numeros / Marques et numéros / Marks and Nos | **11** Numero de bultos / Nombre des colis / Number of packages | **12** Clase de embalaje / Mode d emballage / Method of packing | **13** Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods | **14** Peso bruto Kg / Poids brut Kg / Gross weight in Kg | **15** Volumen m³ / Cubaje m³ / Volume in m³ |
|---|---|---|---|---|---|
| | 40 | Cnt | Piezas | 11711 | |

| Numero N U / Numero NU / UN Number | Nombre ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13 | Numero de etiqueta / Numéro d etiquette / Label Number | Grupo de embalaje / Groupe d emballage / Packing Group | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ADR) |
| | | | | (ADR) |
| | | | | (ADR) |

**16** Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulieres entre l expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

**17** A pagar por / A payer par / To be paid by

| | Remitente / Expéditeur / Sender | Destinatario / Destinataire / Consignee |
|---|---|---|
| Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges | | |
| Gastos accesorios / Frais accessoires / Suplementary charges | | |
| Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties | | |
| Otros gastos / Autre frais / Other charges | | |

**18** Otras indicaciones utiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

**19** Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

**20** **Este transporte queda sometido, pese a cualquier clausula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)**
**Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, a la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)**
**This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)**

**21** Establecido en / Etablie a / Established in: Arrasate
el día / le / on: 10 10 25 20

**22**
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan Koop. E
Firma o sello del remitente
Signature ou timbre de l expéditeur
Signature or stamp of the sender

**23**
neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S L
C I F B-10623627
C/ Doctor Castelo, nº 44
28009 MADRID
Firma o sello del transportista
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier

**24** Recibo de la mercancía
Marchandises reçues / Goods received
Hora de llegada / Heure d arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
Lugar / Lieu / Place
20
MSCG SRL
P.I 13923301009
RM/6000308/V
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via del [illegible] - 70026 Modugno (BA)
Firma y sello del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non contractual part reserved for the carrier

16 OTT 2025

"Riserva di verifica su peso e quantità"

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent etre remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilite de l expéditeur
To be completed on the sender s responsibility

1 - 5,9 -16,18 + 22

(ADR) • En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N U para mercancías de clase 1 y 7 requisitos concretos de documentación según ADR capítulo 5 numero de etiqueta y grupo de embalaje
En cas de marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5 Numéro d étiquette et Groupe d emballage
In case of dangerous goods mention the last line of the column UN number Goods from class 1 and 7 see special documentation demands in ADR Part 5 The label number and Packing Group

N